

TradeLens Platform Network Member

본 서비스 명세서는 본 클라우드 서비스에 대해 설명합니다. 관련 주문 서류에서는 고객의 주문에 대한 가격 책정과 추가적인 세부사항을 제공합니다.

1. 클라우드 서비스

TradeLens 는 자회사인 Maersk GTD Inc.를 통해 IBM 과 A.P. Moller-Maersk A/S 가 공동으로 소유한 글로벌 무역 디지털화 솔루션입니다. Maersk GTD Inc.는 클라우드 서비스를 제공하고 관리하는 IBM 도급자이자 재처리자입니다.

1.1 오퍼링

고객은 사용 가능한 다음 오퍼링 중에서 선택할 수 있습니다.

1.1.1 TradeLens Platform Network Member

이 클라우드 서비스는 국제 선적 이동 상황에 대한 가시성과 거래 당사자 간의 정형 및 비정형 문서를 공유하는 기능을 제공합니다.

본 클라우드 서비스에는 다음이 포함됩니다.

- 문서 관련 이벤트를 포함하여 유통망과 관련 규제/준수 마일스톤을 통해 화물의 실제 진행 상황을 설명하는 이벤트 데이터를 게시하고 등록하기 위한 APIs(Application Programming Interfaces),
- 정형 및 비정형 양식의 문서를 저장하고 공급망에서 해당 문서를 권한이 있는 당사자와 공유하는 기능,
- 해당 이벤트, 마일스톤 및 문서를 보기 위한 사용자 인터페이스, 및
- 사용자와 액세스 권한을 관리하기 위한 사용자 인터페이스 및 APIs.

고객이 IBM 조건에 동의하면, 고객은 본 서비스 명세서에 첨부된 TradeLens Network Member 계약에도 동의하게 됩니다. TradeLens Network Member 계약의 목적상, IBM 을 플랫폼 제공자(Platform Provider)라고 하고, 고객을 멤버(Member)라고 하며, 클라우드 서비스를 TradeLens Platform 이라고 합니다.

2. 데이터 처리 및 보호 데이터 시트

IBM 데이터 처리 부칙(Data Processing Addendum: DPA)(<http://ibm.com/dpa> 참조) 및 아래 링크의 데이터 처리 및 보호 데이터 시트(Data Processing and Protection Data Sheet(s))(데이터 시트(들) 또는 DPA 발표(들)로 참조됨)는 클라우드 서비스에 대한 추가적인 데이터 보호 정보와 처리할 수 있는 콘텐츠의 유형, 관련 처리 활동, 데이터 보호 기능 및 콘텐츠의 보관 및 반환 정보와 관련한 옵션을 제공합니다. DPA 는 콘텐츠에 포함된 개인 데이터에 i) European General Data Protection Regulation (EU/2016/679)(GDPR) 또는 ii) <http://ibm.com/dpa/dpl> 에 명시된 기타 데이터 보호법이 적용되는 경우 그 범위에 한 해 적용됩니다.

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=212D150099F511E88DA21ABFB868B416>

3. 서비스 레벨(Service Levels) 및 기술 지원

3.1 해당 사항 없음

3.2 기술 지원

지원 문의 상세 정보, 심각도 레벨, 가용성 지원 시간, 응답 시간 및 기타 지원 정보와 절차를 포함하여, 클라우드 서비스에 대한 기술 지원은 IBM 지원 안내서(<https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/> 참조)에서 클라우드 서비스를 선택하면 확인할 수 있습니다.

4. 요금

4.1 청구 체계

클라우드 서비스에 대한 과금 체계는 거래서류에 명시됩니다.

이 클라우드 서비스에는 다음 청구 체계가 적용됩니다.

- 액세스란 클라우드 서비스의 기능에 액세스할 수 있는 권리입니다.

5. 추가 조건

2019년 1월 1일 이전에 작성된 클라우드 서비스 계약들(또는 동등한 기본 클라우드 계약들)에는 <https://www.ibm.com/acs>에서 제공한 조건들이 적용됩니다.

6. 우선 적용 조항

6.1 Preview 서비스

다음은 당사자 간의 기본 클라우드 서비스 조건의 Preview 서비스 관련 조항에서 상반된 내용보다 우선하여 적용됩니다:

IBM이 클라우드 서비스나 클라우드 서비스의 기능을 "Preview"로 식별한 경우 해당 클라우드 서비스나 클라우드 서비스의 기능은 "Preview"로 간주됩니다.

TradeLens Network Member 계약

본 계약서의 조건은 멤버(Member)와 플랫폼 제공자 간에 체결된 계약을 보충합니다. 플랫폼 제공자는 수시로 본 계약에 대한 업데이트를 게시할 수 있습니다.

1. 용어 정의

데이터 공유 명세는 TradeLens 문서(<https://docs.tradelens.com/>)에서 확인할 수 있는 TradeLens 데이터 공유 모델을 설명하는 문서입니다. 데이터 공유 명세는 정기적으로, 특히 TradeLens Platform의 새 버전 출시와 관련하여 변경될 수 있습니다.

위탁화물은 단일 운송 서비스 계약에 지정된 하나 이상의 운송 방법을 통해 한 위탁자에서 한 수탁자로 운송되고, TradeLens Platform에서 추적되는 제품들의 별도로 식별 가능한 콜렉션을 의미합니다.

참여자란 TradeLens Platform에 정보를 제공하거나 정보를 교환하는, TradeLens Platform에 참여하는 운송업체, 해양 운송업체, 터미널 운영자, 내륙 운송업체, 정부 당국 및 기타 공급망 관계자를 의미합니다. 본 계약에 적용 가능한 참여자의 유형은 다음과 같습니다.

- a. **해양 운송업체** - 적재항에서 하역항으로 화물을 운송하는 선박의 글로벌 및 지역 운영업체.
- b. **내륙 운송업체** - 내륙 운송 또는 피더(feeder) 서비스를 제공하는 운송 사업자.
- c. **터미널 운영자** - 공급망을 따라 지정된 터미널에서 운송 수단으로부터 위탁화물의 적재 및 하역과 관련된 당사자입니다. 터미널은 해양 터미널 및 내륙 터미널일 수 있습니다.
- d. **운송 서비스 중개자** - 자체 명의로 운송 서비스 계약을 발행하여 운송 서비스를 제공하지만 무선박 운송업체와 같이, 자체 운송 수단을 사용하기 보다는 하도급 운송을 제공하는 조직.
- e. **데이터 집계자** - 일반적으로 항만 커뮤니티 시스템과 같이 다른 출처로부터 얻은 선적 관련 공급망 데이터를 유지 관리하고 가용케 하는 법인.

TradeLens 고객 - 거래의 당사자 또는 위탁화물에 대한 상업적 거래와 관련된 TradeLens의 고객인 참여자를 의미합니다(예: 수입업자, 수출업자, BCO(beneficial cargo owner), 에이전트 등)..

TradeLens 고객 위탁화물 - TradeLens Platform에 접근할 수 있는 고객의 계약 범위 내에 포함된 TradeLens 고객의 위탁화물을 의미합니다.

운송업체 운영 위탁화물 - TradeLens Platform에 제공하도록 참여한 해양 운송업체에서 운영하는 위탁화물입니다.

솔루션 데이터는 참여자가 TradeLens Platform에 제공한 위탁화물과 관련된 데이터로 구성됩니다.

멤버 제공 데이터는 멤버가 TradeLens Platform에 제공하는 데이터를 의미합니다.

2. 솔루션 데이터

2.1 데이터 프로비저닝 및 액세스

2.1.1 해양 운송업체

이 절은 멤버가 해양 운송업체일 경우 적용됩니다.

멤버는 데이터 공유 명세에 명시된 바대로 멤버 제공 데이터를 제공하고 멤버가 운영하는 모든 위탁화물에 관한 솔루션 데이터에 대한 액세스 권한을 수령합니다. 특별히, 멤버는 모든 운송업체 운영 위탁화물에 필요한 관리 이벤트, 업데이트, 변경을 통해 운송 플랜을 최신 상태로 유지해야 합니다.

또한, 멤버는 운영하는 각 TradeLens 고객 위탁화물에 대해 알려진 경우 데이터 공유 명세별로 위탁화물과 위탁화물에 관련된 참여자를 연관시켜야 합니다. 플랫폼 제공자는 TradeLens

Platform 상에서 참여자 세트의 변경사항에 대해 정기적으로 멤버에게 알립니다. 이를 알린 후 14 일 이내에 멤버는 이러한 변경사항을 설명하는 업데이트된 연관사항을 제공하는 데 동의합니다.

멤버는 자신이 이용하는 모든 터미널 운영자, 데이터 집계자 및 내륙 운송업체, 그리고 위탁에 대한 관할권이 있는 관계 당국에게, 그러한 참여자가 취급하는 모든 운송업체 운영 위탁화물에 대해 데이터 공유 명세에 따라 TradeLens Platform 에 위탁화물 데이터를 제공할 권한을 부여합니다.

2.1.2 터미널 운영자, 내륙 운송업체, 데이터 집계자

이 절은 멤버가 터미널 운영자, 내륙 운송업체 또는 데이터 집계자일 경우 적용됩니다.

멤버는 데이터 공유 명세에 따라 멤버 제공 데이터를 제공하고 관련된 각 운송업체 운영 위탁화물에 관한 솔루션 데이터에 대한 액세스 권한을 수령합니다.

플랫폼 제공자는 새로운 해양 운송업체가 TradeLens Platform 에 등록된 경우 멤버에게 통지합니다. 멤버는 그러한 통지 후 30 일 이내에 새로운 해양 운송업체가 운영하는 위탁화물에 대해 데이터 공유 명세에 따라 멤버 제공 데이터를 제공하는 데 동의합니다.

플랫폼 제공자는 모든 해양 운송업체가 자신이 이용하는 터미널 운영자 및 내륙 운송업체, 그리고 본 계약에 대한 관할권이 있는 관계 당국에게 모든 운송업체 운영 위탁화물에 대한 위탁화물 데이터를 TradeLens Platform 에 제공하도록 허가했음을 확인합니다.

2.2 데이터 사용

- a. 플랫폼 제공자는 데이터 공유 명세에 따라 해당 위탁화물에 관련된 모든 참여자가 위탁화물에 대한 멤버 제공 데이터를 이용할 수 있도록 합니다.
- b. 플랫폼 제공자는 (i) TradeLens Platform 을 제공하고 관리하며 (ii) TradeLens 오퍼링을 위한 현재 및 미래 기능에 대한 성능 및 기능 검증 테스트를 포함하여 TradeLens Platform 을 개선하기 위한 목적으로 멤버 제공 데이터에 액세스하고 사용합니다.
- c. 플랫폼 제공자는 멤버 제공 데이터의 개인정보를 삭제하고 집계하여 플랫폼 제공자가 내부적으로 사용하거나 다른 사람에게 제공하는 글로벌 무역 통계와 통찰력을 수집합니다.

2.3 데이터 보유

플랫폼 제공자는 그것이 TradeLens Platform 블록체인상 거래의 일부이거나 2.2 절에 따라 집계된 데이터 세트에 통합될 때까지 멤버 제공 데이터를 유지할 수 있습니다.

2.4 데이터 재배포

멤버는 상업적 당사자 또는 관계 당국이 해당 위탁화물의 운송에 관여하거나 관련된 서비스를 제공하는 경우에만, 참여자가 아닌 상업적 당사자 또는 관계 당국에게 위탁화물에 대한 관련 솔루션 데이터를 제공할 수 있습니다.

멤버는 플랫폼 제공자의 명시적 서면 허가 없이 EDI 전송, API 통합, 대용량 파일 전송 또는 기타 체계적 수단을 통한 재배포를 포함하여(단 이에 한하지 않음), 모든 당사자에게 솔루션 데이터를 체계적으로 재배포할 수 없습니다.

3. 멤버 의무

TradeLens Platform 에 액세스를 얻기 위해서 멤버는 다음과 같아야 합니다.

- a. 제 2 절 - 솔루션 데이터에 명시된 대로 멤버 제공 데이터를 TradeLens Platform 에 제공하는 의무를 이행해야 합니다. 멤버는 자신의 IT 시스템을 TradeLens 플랫폼에 통합하여 멤버 제공 데이터를 TradeLens Platform API(Application Programming Interface)에 따라 TradeLens Platform 에서 자동으로 이용할 수 있도록 해야 합니다. 여기에는 시스템을 TradeLens Platform 과 성공적으로 통합하는 데 필요한 특정 비즈니스 분석 활동에 참여하는 것이 포함될 수 있습니다.
- b. 통합을 확인하고 검증하기 위한 테스트에 참여합니다. 플랫폼 제공자는 멤버 시스템을 TradeLens Platform 에 연결하기 위해 충족해야 하는 기준을 지정하는 승인 테스트 계획을 제공합니다. 이러한 승인 기준이 충족되는 경우에만, 플랫폼 제공자는 멤버에게 TradeLens Platform 의 프로덕션 환경과의 통합을 수행할 권한을 부여합니다.

- c. TradeLens Platform API 및 데이터 공유 명세 등 게시된 명세에 따라 TradeLens Platform 에서 멤버 제공 데이터를 제공하는 데 사용되는 멤버의 인터페이스에 대한 지속적인 유지보수 및 업데이트를 제공합니다. 플랫폼 제공자는 멤버 제공 데이터를 TradeLens Platform 에 사용할 수 있도록 하기 위해 인터페이스를 변경해야 할 수 있는, TradeLens Platform 의 변경에 대한 합리적인 사전 통보를 멤버에게 제공해야 합니다. 멤버와 플랫폼 제공자는 멤버 제공 데이터 인터페이스와 TradeLens Platform 에 대한 유지보수 및 코드 업그레이드에 사용되는 표준 유지보수 기간에 동의해야 합니다. 멤버는 필요할 때에만 예정된 유지보수 기간을 이용합니다.
- d. TradeLens 의 데이터를 게시하고 이용하는 데 필요한 보안 토큰이 제대로 보호되는지 확인해야 합니다.
- e. 통합 또는 운영 문제 발생 시 작업할 에스컬레이션 연락 담당자를 식별합니다.
- f. 플랫폼 제공자가 홍보 또는 마케팅 커뮤니케이션에서 멤버를 TradeLens Platform 의 참여자로 공개적으로 언급하는 것을 허용합니다.

플랫폼 제공자는 정기적으로 멤버 제공 데이터의 완전성, 적시성 및 정확성을 검토합니다. 멤버는 이러한 검토에서 발생하는 문제에 대응하고 이를 해결하기 위해 합당한 노력을 기울입니다. 플랫폼 제공자는 이러한 문제가 해결되지 않은 채로 남아 있고 솔루션의 효율성을 크게 저하시키는 경우, 멤버의 TradeLens Platform 에 대한 접근을 제한하거나 제한할 권리를 보유합니다.

4. 추가 조항

4.1 멤버 피드백

멤버는 플랫폼 제공자가 멤버가 제공한 모든 피드백 및 제안사항을 사용할 수 있다는 데 동의합니다.